

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2001

για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

(ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003	L 270	1	21.10.2003
► <u>M2</u>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2005	L 307	2	25.11.2005

Τροποποιείται από:

► <u>A1</u>	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2001

για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 36 και 37,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι διατάξεις που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς προβείου και αιγείου κρέατος έχουν θεσπισθεί με διάφορους κανονισμούς. Χάριν σαφήνειας οι κανονισμοί αυτοί θα πρέπει να καταργηθούν και να αντικατασταθούν από νέο κανονισμό. Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80 του Συμβουλίου, της 14ης Οκτωβρίου 1980, περί των γενικών κανόνων σχετικά με την παρέμβαση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽⁴⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 3901/89 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1989, για τον καθορισμό του ορισμού των αμνών που παχύνονται ώστε να γίνουν βαρείς αμνοί⁽⁵⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, που καθιερώνει ειδική ενίσχυση για την εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Κοινότητας⁽⁶⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση της πριμοδότησης στους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος⁽⁷⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 338/91 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1991, για τον καθορισμό της κοινοτικής τυποποιημένης ποιότητας των νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων προβατοειδών⁽⁸⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2467/98 του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽⁹⁾ αντικαθίστανται από νέες ρυθμίσεις στον παρόντα κανονισμό και θα πρέπει επομένως να καταργηθούν.
- (2) Η κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών μπορεί να λάβει διάφορες μορφές ανάλογα με τα προϊόντα.
- (3) Για την επίτευξη των στόχων του άρθρου 33 της συνθήκης, και ιδίως για τη σταθεροποίηση των αγορών και την εξασφάλιση δίκαιου βιοτικού επιπέδου στον αφοράμενο γεωργικό πληθυσμό, είναι ανάγκη να προβλεφθούν ορισμένα μέτρα που διευκολύνουν την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς. Θα πρέπει να προβλεφθούν μέτρα για την εσωτερική αγορά που να

⁽¹⁾ ΕΕ C 213 Ε της 31.7.2001, σ. 275.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 25 Οκτωβρίου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 17 Οκτωβρίου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 275 της 18.10.1980, σ. 8.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 375 της 23.12.1989, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1266/95 (ΕΕ L 123 της 3.6.1995, σ. 3).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 132 της 23.5.1990, σ. 17· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/98 (ΕΕ L 20 της 27.1.1998, σ. 18).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2825/2000 (ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 1).

⁽⁸⁾ ΕΕ L 41 της 14.2.1991, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2536/97 (ΕΕ L 347 της 18.12.1997, σ. 6).

⁽⁹⁾ ΕΕ L 312 της 20.11.1998, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1669/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 8).

▼B

περιλαμβάνουν ιδίως πριμοδότηση για τους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος και καθεστώς ιδιωτικής αποθεματοποίησης.

- (4) Για το ποσό της πριμοδότησης που θα χορηγείται στους παραγωγούς πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η διαφορετική εξειδίκευση των συστημάτων παραγωγής στην Κοινότητα. Η πριμοδότηση για τις αίγες θα πρέπει να χορηγείται στους παραγωγούς σε συγκεκριμένες περιοχές όπου η εκτροφή αιγών προσανατολίζεται κατά κύριο λόγο προς την παραγωγή αιγείου κρέατος και οι τεχνικές εκτροφής αιγοειδών και προβατοειδών είναι οι ίδιες.
- (5) Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί η καταβολή συμπληρωματικής πριμοδότησης στους παραγωγούς περιοχών όπου η παραγωγή προβατοειδών και αιγοειδών αποτελεί παραδοσιακή δραστηριότητα ή συνεισφέρει σημαντικά στην αγροτική οικονομία. Η χορήγηση της συμπληρωματικής πριμοδότησης θα πρέπει να περιορίζεται στους παραγωγούς στις εκμεταλλεύσεις των οποίων το 50 % τουλάχιστον της χρησιμοποιούμενης για τη γεωργία έκτασης βρίσκεται σε μειονεκτικές περιοχές, όπως αυτές ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών⁽¹⁾.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο για διοικητικούς λόγους να συμπίπτει η έναρξη καταβολής των πριμοδοτήσεων με την αρχή του δημοσιονομικού έτους. Για να επιτευχθεί η επιθυμητή οικονομική επίπτωση, οι πριμοδοτήσεις πρέπει να χορηγούνται εντός ορισμένων χρονικών ορίων.
- (7) Είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα μεταβολής των ποσών των πριμοδοτήσεων ανάλογα με τις εξελίξεις στην παραγωγή, την παραγωγικότητα και τις αγορές.
- (8) Για να αποφευχθεί η ενθάρρυνση της παραγωγής και οι αυξημένες δαπάνες, είναι σκόπιμο να διατηρηθούν τα ατομικά ανώτατα όρια για τους παραγωγούς. Ο συνολικός αριθμός των δικαιωμάτων πριμοδότησης κάθε κράτους μέλους θα πρέπει να καθορισθεί με βάση τα επίπεδα που έχουν ήδη καθιερωθεί.
- (9) Οι νέοι και οι υφιστάμενοι παραγωγοί, τα ατομικά όρια των οποίων δεν αντιστοιχούν, για διάφορους λόγους, στις συνθήκες των ζωικών τους κεφαλαίων όπως μετεβλήθησαν, δεν θα πρέπει να αποκλείονται από τα δικαιώματα πριμοδότησης. Γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να προβλεφθεί η σύσταση εθνικού αποθέματος, του οποίου η διατήρηση και διαχείριση θα ακολουθεί κοινοτικά κριτήρια. Για τον ίδιο λόγο, η μεταβίβαση δικαιωμάτων πριμοδότησης χωρίς μεταβίβαση της συναφούς εκμετάλλευσης θα πρέπει να υπόκειται σε κανόνες, βάσει των οποίων ένα τμήμα των μεταβιβαζόμενων δικαιωμάτων ανακαλείται χωρίς αντισταθμιστική πληρωμή και διατίθεται στο εθνικό απόθεμα.
- (10) Προκειμένου να μπορούν οι παραγωγοί να μειώσουν την παραγωγή τους για περιορισμένο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να παρέχουν τη λύση της προσωρινής μεταβίβασης των δικαιωμάτων πριμοδότησης.
- (11) Θα πρέπει να δημιουργηθεί μια άρρηκτη σχέση ανάμεσα στις ευαίσθητες ζώνες ή περιοχές και την παραγωγή προβείου και αιγείου κρέατος, ώστε να εξασφαλισθεί η διατήρηση της εν λόγω παραγωγής, ιδίως στις περιοχές όπου η παραγωγή αυτή είναι σημαντική για την τοπική οικονομία.
- (12) Οι συνθήκες για την παραγωγή προβείου και αιγείου κρέατος και η εισοδηματική κατάσταση των παραγωγών διαφέρουν σημαντικά στις διάφορες περιοχές της Κοινότητας. Γι' αυτό το

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

▼B

λόγο, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα ελαστικό πλαίσιο πρόσθετων κοινοτικών πληρωμών για τα κράτη μέλη οι οποίες θα ορίζονται και θα πραγματοποιούνται εντός καθορισμένων συνολικών ποσών και σύμφωνα με ορισμένα κοινά κριτήρια προειμένου να λαμβάνονται κατάλληλα υπόψη οι διαρθρωτικές και φυσικές ανισότητες και οι διάφορες ανάγκες του εν λόγω τομέα. Τα συνολικά ποσά θα πρέπει να κατανέμονται στα κράτη μέλη βάσει του μεριδίου τους στις καταβαλλόμενες πριμοδοτήσεις. Τα κοινοτικά κριτήρια έχουν ως προορισμό, μεταξύ άλλων, να προληφθεί η δημιουργία διακριτικών επιπτώσεων από τις πρόσθετες ενισχύσεις και να ληφθούν πλήρως υπόψη οι σχετικές πολυμερείς δεσμεύσεις της Κοινότητας. Κυρίως, έχει ουσιαστική σημασία τα κράτη μέλη να υποχρεωθούν να ενεργούν αποκλειστικώς βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, ώστε να τηρηθεί πλήρως η έννοια της ίσης μεταχείρισης και να αποφευχθούν στρεβλώσεις της αγοράς και του ανταγωνισμού.

- (13) Τα μέτρα παρέμβασης έχουν τη μορφή ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, η οποία έχει τη μικρότερη δυνατή επίπτωση στη συνήθη εμπορία των προϊόντων. Για να εξασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή της ενίσχυσης αυτής, η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνεται πλήρως σχετικά με την εξέλιξη των τιμών στην κοινή αγορά προβείου και αιγείου κρέατος.
- (14) Κατά γενικό κανόνα, όταν πληρούνται ορισμένα κριτήρια σχετικά με τις αγοραίες τιμές, η χορήγηση ενισχύσεων για ιδιωτική αποθεματοποίηση θα πρέπει να αποφασίζεται στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού. Ωστόσο, η αποτελεσματικότητα των ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση θα μπορούσε να βελτιωθεί εάν το ποσό της ενίσχυσης προκαθορίζεται οσάκις κρίνεται αναγκαία η επείγουσα προσφυγή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση λόγω ιδιαίτερα δυσχερούς κατάστασης της αγοράς σε μια ή περισσότερες ζώνες διαμόρφωσης των τιμών. Επομένως, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στην Επιτροπή να προσφεύγει στη διαδικασία προκαθορισμού της ενίσχυσης, όταν διαπιστώνεται η κατάσταση αυτή στην αγορά, έστω και εάν δεν πληρούνται τα εν λόγω κριτήρια σχετικά με τις αγοραίες τιμές.
- (15) Οι ρυθμίσεις για τις συναλλαγές, σε συνδυασμό με τις ρυθμίσεις για τις τιμές, τις πριμοδοτήσεις και τις ρυθμίσεις για την παρέμβαση, που περιλαμβάνουν ένα σύστημα εισαγωγικών δασμών, θα πρέπει να χρησιμεύουν για τη σταθεροποίηση της κοινοτικής αγοράς.
- (16) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να παρακολουθούν συνεχώς τις εμπορικές εξελίξεις, προκειμένου να εκτιμούν την εξέλιξη της αγοράς και, εάν χρειάζεται, να εφαρμόζουν ενδεχομένως τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να προβλεφθεί η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής και, ενδεχομένως, των αντίστοιχων πιστοποιητικών εξαγωγής, συνοδευόμενων από σύσταση εγγύησης που να εξασφαλίζει την πραγματοποίηση των συναλλαγών για τις οποίες ζητούνται τα πιστοποιητικά.
- (17) Για να αποφεύγονται ή να περιορίζονται τα ανεπιθύμητα αποτελέσματα στην αγορά της Κοινότητας τα οποία οφείλονται στις εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων, η εισαγωγή ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα αυτά πρέπει να υπόκειται σε συμπληρωματικούς εισαγωγικούς δασμούς, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.
- (18) Είναι σκόπιμο, υπό ορισμένους όρους, να μπορεί η Επιτροπή να προβαίνει στο άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικών ποσοτώσεων που απορρέουν από διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με την συνθήκη ή απορρέουν από άλλες πράξεις του Συμβουλίου.

▼B

- (19) Συμπληρωματικά προς το σύστημα που περιγράφεται ανωτέρω, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να απαγορεύεται ολικά ή μερικά, στο μέτρο που το απαιτεί η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς, η προσφυγή στα καθεστώτα της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή.
- (20) Το καθεστώς των δασμών επιτρέπει την παραίτηση από κάθε άλλο μέτρο προστασίας στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Ωστόσο, ο μηχανισμός κοινών τιμών και δασμών μπορεί, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να αποδειχθεί ανεπαρκής. Για να μη μένει στις περιπτώσεις αυτές η κοινοτική αγορά απροστάτευτη από τις διαταραχές που ενδέχεται να προκύψουν μετά την κατάργηση των εμποδίων κατά την εισαγωγή, η Κοινότητα θα πρέπει να μπορεί να λαμβάνει γρήγορα όλα τα αναγκαία μέτρα. Τα μέτρα αυτά πρέπει να συνάδουν με τις υποχρεώσεις της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών υποχρεώσεών της.
- (21) Η λήψη μέτρων μπορεί επίσης να επιβάλλεται όταν η αγορά της Κοινότητας διαταράσσεται ή απειλείται να διαταραχθεί λόγω της αισθητής ανόδου ή πτώσης των τιμών.
- (22) Οι περιορισμοί της ελεύθερης κυκλοφορίας, οι οποίοι προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στην αποτροπή της εξάπλωσης ασθενειών των ζώων, είναι δυνατό να προκαλέσουν δυσχέρειες στην αγορά ενός ή περισσότερων κρατών μελών. Μπορεί να χρειαστεί να θεσπισθούν έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς προς αντιμετώπιση παρόμοιων καταστάσεων.
- (23) Η εύρυθμη λειτουργία μιας ενιαίας αγοράς που βασίζεται σε κοινές τιμές μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο από τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων. Επομένως, οι διατάξεις της συνθήκης που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται στον τομέα του προβάειου και αιγείου κρέατος.
- (24) Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (25) Οι δαπάνες των κρατών μελών για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾.
- (26) Υπάρχουν ανησυχίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις της εκτροφής προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας. Η Επιτροπή θα πρέπει να συντάσσει έκθεση για το θέμα αυτό με βάση την κτηθείσα πείρα, συνοδευόμενη, εάν χρειάζεται, από προτάσεις.
- (27) Η μετάβαση από τις ρυθμίσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98 σε εκείνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι δυνατόν να δημιουργήσει δυσχέρειες, τις οποίες δεν εξετάζει ο παρών κανονισμός. Για να αντιμετωπιστούν οι δυσχέρειες αυτές, θα πρέπει να δοθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να θεσπίζει μεταβατικά μέτρα. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να εξουσιοδοτηθεί να επιλύει ειδικά πρακτικά προβλήματα,

(¹) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

(²) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.



ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος περιλαμβάνει ένα καθεστώς εσωτερικής αγοράς και ένα καθεστώς συναλλαγών και καλύπτει τα ακόλουθα προϊόντα:

	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
α)	0104 10 30	Αρνιά (ηλικίας μέχρι 1 έτους)
	0104 10 80	Ζώντα προβατοειδή, άλλα από τα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα αρνιά
	0104 20 90	Ζώντα αιγοειδή, άλλα από τις αναπαραγωγής καθαρής φυλής
	0204	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα
	0210 99 21	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, με κόκαλο, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
	0210 99 29	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, χωρίς κόκαλο, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
β)	0104 10 10	Ζώντα προβατοειδή — αναπαραγωγής καθαρής φυλής
	0104 20 10	Ζώντα αιγοειδή — αναπαραγωγής καθαρής φυλής
	0206 80 99	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, πλην αυτών που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
	0206 90 99	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, κατεψυγμένα, πλην αυτών που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων
	0210 99 60	Παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών και αιγοειδών βρώσιμα, αλατισμένα, σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά
	ex 1502 00 90	Λίπη προβατοειδών ή αιγοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503
γ)	1602 90 72	Άλλα παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, άψητα· μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων ψημένων και άψυτων
	1602 90 74	
δ)	1602 90 76	Άλλα παρασκευάσματα ή κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, πλην των άψυτων ή των μειγμάτων.
	1602 90 78	

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Άρθρο 2

Για να ενθαρρύνεται η δράση των επαγγελματικών και διεπαγγελματικών οργανώσεων, η οποία διευκολύνει την προσαρμογή της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς, μπορούν να λαμβάνονται τα ακόλουθα κοινοτικά μέτρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1:

- α) μέτρα για τη βελτίωση της εκτροφής προβατοειδών και αιγοειδών·
- β) μέτρα για την προαγωγή καλύτερης οργάνωσης της παραγωγής, της μεταποίησης και της εμπορίας·
- γ) μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας·
- δ) μέτρα για την καθιέρωση βραχυπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προβλέψεων, με βάση τα χρησιμοποιούμενα μέσα παραγωγής·
- ε) μέτρα για τη διευκόλυνση της καταγραφής των τάσεων των τιμών στην αγορά.

▼ B

Οι γενικοί κανόνες που αφορούν τα μέτρα αυτά θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 της συνθήκης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΑΜΕΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

▼ M1▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

▼ M1▼ A1*Άρθρο 11α*

Τα συνολικά ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 11, παράγραφος 1 εφαρμόζονται σύμφωνα με σχέδιο προσαυξήσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

▼ B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση, όταν υπάρχει ιδιαίτερα δυσχερής κατάσταση της αγοράς σε μία ή περισσότερες ζώνες διαμόρφωσης τιμών. Ως ζώνη διαμόρφωσης τιμών νοείται:

- α) η Μεγάλη Βρετανία,
- β) η Βόρεια Ιρλανδία,
- γ) κάθε άλλο κράτος μέλος λαμβανόμενο χωριστά.

Η ενίσχυση αποφασίζεται στο πλαίσιο διαδικασίας διαγωνισμού.

Ωστόσο, είναι δυνατόν να αποφασίζεται η χορήγηση της ενίσχυσης στο πλαίσιο διαδικασίας προκαθορισμού στην περίπτωση που αποδειχθεί αναγκαία η επείγουσα προσφυγή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται και η χορήγηση ενισχύσεων ιδιωτικής αποθεματοποίησης αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο 13

1. Για κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα ή εξαγωγή εκτός Κοινότητας των προϊόντων του άρθρου 1, είναι δυνατό να απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής και εξαγωγής ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Τα πιστοποιητικά εκδίδονται από τα κράτη μέλη για κάθε ενδιαφερόμενο που υποβάλλει σχετική αίτηση, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, υπό την επιφύλαξη των μέτρων που λαμβάνονται για την εφαρμογή του άρθρου 16.

Για την έκδοση αυτών των πιστοποιητικών μπορεί να απαιτείται η σύσταση εγγύησης που εξασφαλίζει ότι τα προϊόντα θα εισαχθούν ή θα εξαχθούν κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και η οποία, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει,

▼B

εάν η εισαγωγή ή η εξαγωγή δεν πραγματοποιηθεί εντός της εν λόγω προθεσμίας ή εάν πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει.

2. Ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία απαιτούνται πιστοποιητικά εξαγωγής, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών και οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Άρθρο 14

Οι δασμολογικοί συντελεστές του Κοινού Δασμολογίου εφαρμόζονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 15

1. Για να αποτραπούν ή να αντιμετωπισθούν οι επιζήμιες επιπτώσεις στην κοινοτική αγορά οι οποίες είναι δυνατό να προκύψουν από τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, η εισαγωγή ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα αυτά με το δασμολογικό συντελεστή που προβλέπει το κοινό δασμολόγιο υπόκειται στην καταβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, εφόσον πληρούνται οι όροι που καθορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4, εκτός εάν είναι απίθανο ότι οι εισαγωγές αυτές θα διαταράξουν την κοινοτική αγορά ή εάν οι επιπτώσεις θα ήσαν δυσανάλογες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.

2. Οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται σε τιμή κατώτερη από το επίπεδο που κοινοποιείται από την Κοινότητα στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου («τιμή ενεργοποίησης») μπορεί να υπόκεινται σε πρόσθετο εισαγωγικό δασμό.

Εάν σε οποιοδήποτε έτος κατά το οποίο παρουσιάζονται ή ενδέχεται να παρουσιαστούν οι επιζήμιες επιπτώσεις που αναφέρονται στη παράγραφο 1, ο όγκος των εισαγωγών υπερβαίνει ένα επίπεδο που βασίζεται στις ευκαιρίες πρόσβασης στην αγορά, οριζόμενες ως ποσοστό εισαγωγών επί της αντίστοιχης εγχώριας κατανάλωσης κατά τα τρία προηγούμενα έτη («όγκος ενεργοποίησης»), μπορεί να επιβληθεί πρόσθετος εισαγωγικός δασμός.

3. Οι τιμές εισαγωγής που λαμβάνονται υπόψη για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με την παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο, καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif του εν λόγω φορτίου.

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται για το σκοπό αυτό βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών για το συγκεκριμένο προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2. Οι λεπτομέρειες αυτές προσδιορίζουν ιδίως τα προϊόντα στα οποία μπορούν να επιβληθούν πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί.

Άρθρο 16

1. Το άνοιγμα και η διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του άρθρου 1, οι οποίες προκύπτουν από συμφωνίες συναφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης ή από οποιαδήποτε άλλη πράξη του Συμβουλίου, γίνονται σύμφωνα με λεπτομέρειες εφαρμογής που θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

2. Η διαχείριση των ποσοστώσεων γίνεται με την εφαρμογή μίας από τις κάτωθι μεθόδους ή συνδυασμού αυτών:

- α) μέθοδος βασιζόμενη στη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (αρχή της «εξυπηρέτησης κατά σειρά χρονικής προτεραιότητας»·
- β) μέθοδος κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν κατά την κατάθεση των αιτήσεων (με τη χρήση της μεθόδου της «ταυτόχρονης εξέτασης»·

▼B

γ) μέθοδος βασιζόμενη στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων (σύμφωνα με τη μέθοδο «παλαιοί και νέοι πελάτες»).

Είναι δυνατή η εφαρμογή και άλλων κατάλληλων μεθόδων. Πρέπει να αποφεύγεται οιαδήποτε διάκριση μεταξύ των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων.

3. Οι καθοριζόμενες μέθοδοι διαχείρισης λαμβάνουν υπόψη, κατά περίπτωση, τις ανάγκες εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς και την ανάγκη διασφάλισης της ισορροπίας της αγοράς αυτής.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αναφέρονται στην παράγραφο 1:

α) προβλέπουν το άνοιγμα ετήσιων ποσοστώσεων, με την κατάλληλη κλιμάκωση στη διάρκεια του έτους, εάν χρειάζεται·

β) καθορίζουν την εφαρμοστέα μέθοδο διαχείρισης·

γ) περιλαμβάνουν, ενδεχομένως, εγγυήσεις ως προς τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή του προϊόντος και, ενδεχομένως, τη διατήρηση των παραδοσιακών εμπορικών ρευμάτων·

δ) προβλέπουν αναγνώριση του εγγράφου που χρησιμοποιείται για την επαλήθευση της ύπαρξης των εγγυήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο γ) και

ε) καθορίζουν τους όρους υπό τους οποίους εκδίδονται τα πιστοποιητικά εισαγωγής και τη διάρκεια ισχύος τους.

Άρθρο 17

1. Στο βαθμό που απαιτείται για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 της συνθήκης, μπορεί, σε ειδικές περιπτώσεις, να απαγορεύει εν όλω ή εν μέρει την προσφυγή στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο 1.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, εάν η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χαρακτηρίζεται ως άκρως επείγουσα και η κοινοτική αγορά έχει διαταραχθεί ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή εξ ιδίας πρωτοβουλίας, αποφασίζει τα απαραίτητα μέτρα τα οποία κοινοποιούνται στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη και των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν δύναται να υπερβεί τους έξι μήνες. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται άμεσα. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή, η Επιτροπή αποφασίζει εντός μίας εβδομάδας από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμψει στο Συμβούλιο την απόφαση της Επιτροπής εντός μιας εβδομάδας από την ημέρα της κοινοποίησής της. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να επιβεβαιώσει, να τροποποιήσει ή να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής.

Εάν το Συμβούλιο δεν έχει λάβει απόφαση εντός τριών μηνών, η απόφαση της Επιτροπής θεωρείται ακυρωθείσα.

Άρθρο 18

1. Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και οι λεπτομέρειες εφαρμογής της ισχύουν για τη δασμολογική κατάταξη των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1. Η ονοματολογία του δασμολογίου που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ενσωματώνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

▼B

2. Εφόσον ο παρών κανονισμός ή οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του δεν ορίζουν το αντίθετο, απαγορεύονται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες:

- α) η επιβολή οποιασδήποτε επιβάρυνσης αποτελέσματος ισοδυνάμου με δασμό·
- β) η εφαρμογή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

Άρθρο 19

1. Εάν, λόγω της αύξησης των εισαγωγών ή των εξαγωγών, η κοινοτική αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού υφίσταται ή απειλείται να υποστεί σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 33 της Συνθήκης, είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες τα ενδεικνυόμενα μέτρα, μέχρις ότου εκλείψει η εν λόγω διαταραχή ή απειλή διαταραχής.

Το Συμβούλιο θεσπίζει, με ειδική πλειοψηφία και βάσει προτάσεως της Επιτροπής, τους γενικούς κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου και ορίζει τις περιπτώσεις και τα όρια, εντός των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν μέτρα προστασίας.

2. Εάν προκύψει η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, αποφασίζει για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων. Τα μέτρα αυτά κοινοποιούνται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη και τίθενται αμέσως σε εφαρμογή. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή σχετική αίτηση, η Επιτροπή αποφασίζει επ' αυτής εντός τριών εργασίμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.

3. Τα μέτρα που αποφασίζονται από την Επιτροπή, μπορούν να παραπεμφθούν στο Συμβούλιο από οποιοδήποτε κράτος μέλος εντός τριών εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνεδριάζει χωρίς καθυστέρηση. Μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο με ειδική πλειοψηφία.

4. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται λαμβάνοντας υπόψη τις υποχρεώσεις της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών υποχρεώσεών της.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 20

Τα κράτη μέλη καταγράφουν τις τιμές των προβατοειδών και του κρέατος αυτών βάσει κανόνων που πρόκειται να καθοριστούν από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Άρθρο 21

1. Όταν καταγράφεται αισθητή άνοδος ή πτώση των τιμών στην αγορά της Κοινότητας, ενδέχεται δε να διατηρηθεί η κατάσταση αυτή και επομένως διαταράσσεται ή απειλείται να διαταραχθεί η εν λόγω αγορά, δύνανται να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

▼M2

Άρθρο 22

1. Προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία, οι οποίοι ενδεχομένως προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων για την αποτροπή της εξάπλωσης ασθενειών των ζώων, είναι δυνατόν να λαμβάνονται έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς που τίγεται από τους περιορισμούς αυτούς, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2. Τα μέτρα

▼ **M2**

αυτά λαμβάνονται κατόπιν αιτήματος του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών. Είναι δε δυνατόν να ληφθούν μόνον εφόσον το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν λάβει κτηνιατρικά και υγειονομικά μέτρα για την ταχεία εξάλειψη των επιζωοτιών και στο βαθμό και για το χρονικό διάστημα που είναι απολύτως αναγκαία για τη στήριξη της συγκεκριμένης αγοράς.

2. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των έκτακτων μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και λαμβάνονται σε άμεση σχέση με τα κτηνιατρικά και υγειονομικά μέτρα, κατά το 50 % των δαπανών που βαρύνουν τα κράτη μέλη, και σε περίπτωση καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού, κατά το 60 % των εν λόγω δαπανών.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όπου οι παραγωγοί συνεισφέρουν στις δαπάνες των κρατών μελών, αυτό δεν στρεβλώνει τον ανταγωνισμό μεταξύ παραγωγών στα διάφορα κράτη μέλη.

4. Τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης δεν εφαρμόζονται για τη χρηματοδοτική συμμετοχή των κρατών μελών στα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼ **B***Άρθρο 23*

Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 87, 88 και 89 της Συνθήκης εφαρμόζονται στην παραγωγή και το εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 24

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή κοινοποιούν αμοιβαία τις αναγκαίες πληροφορίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Οι λεπτομέρειες της κοινοποίησης και της διάδοσης των στοιχείων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

Άρθρο 25

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης «προβατοειδών-αγοειδών» η οποία απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζοντας τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/EK.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/EK είναι ένας μήνας.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 26

Μέτρα αναγκαία αλλά και δεόντως αιτιολογημένα για την επίλυση, σε επείγουσες περιστάσεις, πρακτικών και συγκεκριμένων προβλημάτων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Τα μέτρα αυτά μπορεί να παρεκκλίνουν από ορισμένα μέρη του παρόντος κανονισμού, αλλά μόνο στο μέτρο και για όσο διάστημα είναι απολύτως αναγκαίο.

Άρθρο 27

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 και οι διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του, εφαρμόζονται στις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη για την εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 28

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 το αργότερο, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις

▼B

περιβαλλοντικές συνέπειες της εκτροφής προβατοειδών και αιγοειδών, σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας καθώς και την επίπτωση του καθεστώτος πρωμοδοτήσεων και τη λειτουργία του συστήματος πρόσθετων πληρωμών, λαμβάνοντας υπόψη τις συνέπειες της βελτίωσης της αναγνώρισης και καταγραφής προβατοειδών και αιγοειδών. Εάν χρειάζεται, η έκθεση συνοδεύεται από προτάσεις. Η έκθεση πρέπει να λαμβάνει υπόψη ιδίως τις εκθέσεις που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

Άρθρο 29

Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80, (ΕΟΚ) αριθ. 3901/89, (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90, (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90, (ΕΟΚ) αριθ. 338/91 και (ΕΚ) αριθ. 2467/98 καταργούνται.

Οι παραπομπές στους καταργούμενους κανονισμούς θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που περιέχεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 30

Τα μέτρα που απαιτούνται για να διευκολυνθεί η μετάβαση από τις ρυθμίσεις που προβλέπονται στους κανονισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 29 σε εκείνες του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

Άρθρο 31

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2002.

3. Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2644/80, (ΕΟΚ) αριθ. 3901/89, (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90, (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90, (ΕΟΚ) αριθ. 338/91 και (ΕΚ) αριθ. 2467/98 εξακολουθούν να εφαρμόζονται σε σχέση με την περίοδο εμπορίας 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼ **A1***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I***ΑΤΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΠΡΟΒΑΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΑΙΓΕΣ**

Κράτος μέλος	Δικαιώματα (x 1000)
Βέλγιο	70
Τσεχική Δημοκρατία	66,733
Δανία	104
Γερμανία	2 432
Εσθονία	48
Ελλάδα	11 023
Ισπανία	19 580
Γαλλία	7 842
Ιρλανδία	4 956
Ιταλία	9 575
Κύπρος	472,401
Λετονία	18,437
Λιθουανία	17,304
Λουξεμβούργο	4
Ουγγαρία	1 146
Μάλτα	8,485
Κάτω Χώρες	930
Αυστρία	206
Πολωνία	335,88
Πορτογαλία ⁽¹⁾	2 690
Σλοβενία	84,909
Σλοβακία	305,756
Φινλανδία	80
Σουηδία	180
Ηνωμένο Βασίλειο	19 492
Σύνολο	81 667,905

(¹) Εξαιρουμένων των προγραμμάτων εκτατικοποίησης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1017/94 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1994, περί αλλαγής χρήσης γαιών με αροτραίες καλλιέργειες και διάθεσης αυτών για εκτατική κτηνοτροφία στην Πορτογαλία (ΕΕ L 112 της 3.5.1994, σ. 2). Κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2582/2001 (ΕΕ L 345, 29.12.2001, σ. 5).

▼ **A1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΠΟΣΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 11

(σε χιλιάδες ευρώ)

Βέλγιο	64
Τσεχική Δημοκρατία	71
Δανία	79
Γερμανία	1 793
Εσθονία	51
Ελλάδα	8 767
Ισπανία	18 827
Γαλλία	7 083
Ιρλανδία	4 875
Ιταλία	6 920
Κύπρος	441
Λετονία	19
Λιθουανία	18
Λουξεμβούργο	4
Ουγγαρία	1 212
Μάλτα	9
Κάτω Χώρες	743
Αυστρία	185
Πολωνία	355
Πορτογαλία	2 275
Σλοβενία	86
Σλοβακία	323
Φινλανδία	61
Σουηδία	162
Ηνωμένο Βασίλειο	20 162



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	—
Άρθρο 1 παράγραφος 2	—
Άρθρο 1 παράγραφος 3	—
Άρθρο 1 παράγραφος 4	Άρθρο 3 στοιχείο α)
Άρθρο 1 παράγραφος 5	Άρθρο 3 στοιχείο β)
Άρθρο 2	Άρθρο 5
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4	—
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2467/98	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3	—
Άρθρο 4	Άρθρο 20
Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 2 και 3	Άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφος 4	—
Άρθρο 5 παράγραφος 5	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 6	Άρθρο 6
Άρθρο 5 παράγραφος 7, 8, 9 και 10	—
Άρθρο 6 παράγραφος 1, 2 και 3	—
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο α)	—
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο β)	Άρθρο 9 παράγραφος 1 και 2
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο γ)	Άρθρο 9 παράγραφος 2 και 3
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο δ)	Άρθρο 9 παράγραφος 4
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο ε)	—
Άρθρο 6 παράγραφος 4, στοιχείο στ)	Άρθρο 9 παράγραφος 5
Άρθρο 6 παράγραφος 5	—
Άρθρο 6 παράγραφος 6	—
Άρθρο 7	Άρθρο 10
Άρθρο 8	—
Άρθρο 9	—
Άρθρο 10	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 11	—
Άρθρο 12	Άρθρο 12
Άρθρο 13	—
Άρθρο 14	Άρθρο 13
Άρθρο 15	Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15
Άρθρο 17	Άρθρο 16
Άρθρο 18	Άρθρο 17
Άρθρο 19	Άρθρο 18
Άρθρο 20	Άρθρο 19

▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2467/98	Παρών κανονισμός
Άρθρο 21	Άρθρο 22
Άρθρο 22	Άρθρο 23
Άρθρο 23	Άρθρο 24
Άρθρο 25	Άρθρο 25
Άρθρο 26	—
Άρθρο 27	—
Άρθρο 28	—